

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2024 Nr. 103

A. TITEL

*Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd door het Protocol van 1978 daarbij (met Protocollen en Bijlagen);
Londen, 2 november 1973*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 002390 en 014091 in de Verdragenbank.

B. TEKST

Resolutie MEPC.384(81) van 22 maart 2024

Op 22 maart 2024 heeft de Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel d, van het Verdrag, resolutie MEPC.384(81) aangenomen houdende wijzigingen van Protocol I bij het Verdrag, zoals gewijzigd door het Protocol van 1978. De Engelse tekst¹⁾ van de resolutie luidt als volgt:

Resolution MEPC.384(81)**(Adopted on 22 March 2024)****Amendments to the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto****Amendments to Protocol I of MARPOL****(Reporting procedures for the loss of containers)**

The Marine Environment Protection Committee,

Recalling Article 38(a) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Marine Environment Protection Committee conferred upon it by international conventions for the prevention and control of marine pollution from ships,

Noting Article 16 of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto (MARPOL), which specifies the amendment procedure and confers upon the appropriate body of the Organization the function of considering and adopting amendments thereto,

Having considered, at its eighty-first session, proposed amendments to Protocol I of MARPOL concerning reporting procedures for the loss of containers.

1. Adopts, in accordance with Article 16(2)(d) of MARPOL, amendments to Protocol I of MARPOL, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

¹⁾ De Arabische, de Chinese, de Franse, de Russische en de Spaanse tekst zijn niet opgenomen. Het gewaarmerkt afschrift is nog niet ontvangen. In de tekst kunnen derhalve onjuistheden voorkomen die in een volgend Tractatenblad zullen worden gecorrigeerd.

2. Determines, in accordance with Article 16(2)(f)(iii) of MARPOL, that the amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2025 unless, prior to that date, not less than one third of the Parties or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have communicated to the Organization their objection to the amendments;
3. Invites the Parties to note that, in accordance with Article 16(2)(g)(ii) of MARPOL, the said amendments shall enter into force on 1 January 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;
4. Requests the Secretary-General, for the purposes of Article 16(2)(e) of MARPOL, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to MARPOL;
5. Also requests the Secretary-General to transmit copies of the present resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to MARPOL.

Annex

Amendments to Protocol I of MARPOL

(Reporting procedures for the loss of containers)

PROTOCOL I

PROVISIONS CONCERNING REPORTS ON INCIDENTS INVOLVING HARMFUL SUBSTANCES

Article V

Reporting procedures

1. The following new paragraph 3 is inserted after existing paragraph 2:
"In case of the loss of freight container(s), the report required by Article II(1)(b) shall be made in accordance with the requirements on danger messages as provided for in regulations V/31 and V/32 of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974."

C. VERTALING

Resolutie MEPC.384(81)

(Aangenomen op 22 maart 2024)

Wijzigingen van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd door het Protocol van 1978 daarbij

Wijzigingen van Protocol I bij MARPOL

(Meldingsprocedures bij het verlies van containers)

De Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu,

In herinnering brengend artikel 38, onderdeel a, van het Verdrag inzake de Internationale Maritieme Organisatie betreffende de taken die aan de Commissie voor de Bescherming van het Mariene Milieu zijn opgedragen door internationale verdragen ter voorkoming en bestrijding van verontreiniging van de zee door schepen,

Gelet op artikel 16 van het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, zoals gewijzigd door het Protocol daarbij van 1978 (MARPOL), dat de procedure voor wijziging aangeeft en aan het bevoegde orgaan van de Organisatie de taak opdraagt wijzigingen van het Verdrag te bestuderen en aan te nemen,

Na bestudering, tijdens haar eenentachtigste zitting, van voorgestelde wijzigingen van Protocol I bij MARPOL betreffende meldingsprocedures bij het verlies van containers,

1. Neemt, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel d, van MARPOL, wijzigingen aan van Protocol I bij MARPOL waarvan de tekst is vervat in de bijlage bij deze resolutie;
2. Bepaalt, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel f, van MARPOL dat de wijzigingen worden geacht te zijn aanvaard op 1 juli 2025, tenzij voorafgaand aan die datum ten minste een

- derde van de Partijen of Partijen waarvan de koopvaardijvloeden tezamen ten minste 50% vormen van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot, hun bezwaren tegen de wijzigingen kenbaar hebben gemaakt aan de Organisatie;
3. Nodigt de Partijen uit kennis te nemen van het feit dat de genoemde wijzigingen, in overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel g, onder ii, van MARPOL, in werking treden op 1 januari 2026 na hun aanvaarding in overeenstemming met het tweede lid hierboven;
 4. Verzoekt de Secretaris-Generaal voor de toepassing van artikel 16, tweede lid, onderdeel e, van MARPOL gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en van de in de bijlage vervatte tekst van de wijzigingen te doen toekomen aan alle Partijen bij MARPOL;
 5. Verzoekt de Secretaris-Generaal voorts afschriften van deze resolutie en de bijlage daarbij te doen toekomen aan de Leden van de Organisatie die geen Partij zijn bij MARPOL.

Bijlage

Wijzigingen van Protocol I bij MARPOL

(Meldingsprocedures bij het verlies van containers)

PROTOCOL I

BEPALINGEN INZAKE MELDINGEN VAN VOORVALLEN MET SCHADELIJKE STOFFEN

Artikel V

Meldingsprocedures

1. Het volgende nieuwe derde lid wordt toegevoegd na het bestaande tweede lid:
„In het geval van het verlies van (een) vrachtcontainer(s), dient de door artikel II, eerste lid, onderdeel b, vereiste melding gedaan te worden in overeenstemming met de vereisten voor gevaarberichten zoals voorzien in voorschriften V/31 en V/32 van het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974.”

D. PARLEMENT

Resolutie MEPC.384(81) van 22 maart 2024

De wijzigingen van 22 maart 2024 van Protocol I bij het Verdrag (MEPC.384(81)) behoeven ingevolge artikel 7, onderdeel a, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen, juncto artikel 3 van de Rijkswet van 31 maart 1983 (*Stb.* 1983, 201) houdende de goedkeuring van het Verdrag, niet de goedkeuring van de Staten-Generaal.

G. INWERKINGTREDING

Resolutie MEPC.384(81) van 22 maart 2024

In overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel f, onder iii, van het Verdrag, worden de wijzigingen van 22 maart 2024 van Protocol I bij het Verdrag (MEPC.384(81)), geacht te zijn aanvaard op 1 juli 2025 en zullen ingevolge artikel 16, tweede lid, onderdeel g, onder ii, van het Verdrag, op 1 januari 2026 in werking treden, tenzij voorafgaand aan eerstgenoemde datum ten minste een derde van de partijen, dan wel de partijen waarvan de koopvaardijvloeden tezamen ten minste vijftig procent vormen van de brutotonnage van de wereldkoopvaardijvloot, bij de Organisatie bezwaar hebben aangetekend tegen de wijzigingen.

Resolutie MEPC.345(78) van 10 juni 2022

IBC Code

In overeenstemming met artikel 16, tweede lid, onderdeel f, onder iii, van het Verdrag zijn de wijzigingen van 10 juni 2022 van de IBC Code (MEPC.345(78)) op 1 januari 2024 aanvaard.

De wijzigingen van 10 juni 2022 (MEPC.345(78)) zijn ingevolge artikel 16, tweede lid, onderdeel g, onder ii, op 1 juli 2024 in werking getreden voor de partijen bij het Verdrag, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden.

Uitgegeven de *tweëntwintigste* augustus 2024.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

C.C.J. VELDKAMP